

Exposition Contes de mon enfance – Quand l'art raconte Hôtel communal d'Etterbeek

À l'initiative de Monsieur Rachid Madrane, Échevin de la Culture avec le soutien du collège des Bourgmestre et Échevin·e·s.

Après le succès de l'exposition *Contes de mon enfance*, présentée à la **Bib Josse**, les illustrations de **HAMSI Boubeker** poursuivent leur voyage et s'installent désormais à l'**Hôtel communal d'Etterbeek**, avec la participation de **Chafiaa KHEMSI**, traductrice et coautrice de nouveaux contes.

L'exposition : quand l'art fait revivre la mémoire des contes

Intitulée *Contes de mon enfance – Quand l'art raconte*, cette exposition exceptionnelle met en lumière les **illustrations uniques** des contes de **HAMSI Boubeker**, artiste peintre et auteur reconnu pour ses œuvres riches en **symbolisme**, en **couleurs** et en **émotions**.

Plongeant les visiteurs dans un univers féerique et intemporel, elle rend hommage aux contes populaires kabyles et universels, empreints de traditions, de poésie et de sagesse, transmis de génération en génération.

Des racines de l'enfance à l'art de raconter

Lorsque **HAMSI Boubeker** était enfant, il écoutait avec émerveillement les contes que lui murmurait sa grand-mère à la lueur d'une bougie.

Chaque mot, chaque intonation tissait un univers invisible que son esprit de petit garçon habillait déjà de **formes** et de **couleurs**. Les histoires ne se contentaient pas d'être entendues : elles prenaient vie sous ses paupières closes, se transformant en **scènes lumineuses** où les personnages dansaient au rythme des récits.

Bien avant de tenir un pinceau, **HAMSI** peignait déjà dans son imagination. Ses contes illustrés d'aujourd'hui sont l'écho de ces veillées magiques — un pont entre son enfance bercée par les légendes et l'artiste qu'il est devenu. Chaque image qu'il crée est une réminiscence de ces instants suspendus, où le temps semblait s'arrêter pour laisser place à la féerie des mots.

Œuvres exposées et livres multilingues

L'exposition présentera plus de **trente illustrations**, dont une grande partie a été réalisée **numériquement à l'aide d'une simple souris**, tandis que d'autres œuvres ont été peintes à

l'acrylique et à l'encre de Chine sur papier.

En 2024, **HAMSI Boubeker** s'est joint à **Chafiaa KHEMSI** pour la **coécriture** de nouveaux contes — dont *Idha*, *la femme aux doigts de fée* — ainsi que pour la **traduction** des récits français vers l'**anglais**, le **tamazight** et l'**arabe** (et vers le **néerlandais** par les Éditions E.P.O.).

Vernissage et finissage - Vernissage Mercredi 5 février De 18h30 à 21h30

Avec la présence de HAMSI Boubeker et Chafiaa KHEMSI

Horaires d'ouverture Du lundi au vendredi, de 8h00 à 16h00 (fermé le week-end)

Infos:

Hôtel communal – Espace Entrée Libre Gemeentehuis – Exporuimte De Door Gang Adresse: Avenue des Casernes 31/1 – 1040 Etterbeek 02 627 23 57 – culturefrancophone@etterbeek.brussels